

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 52 (1961)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

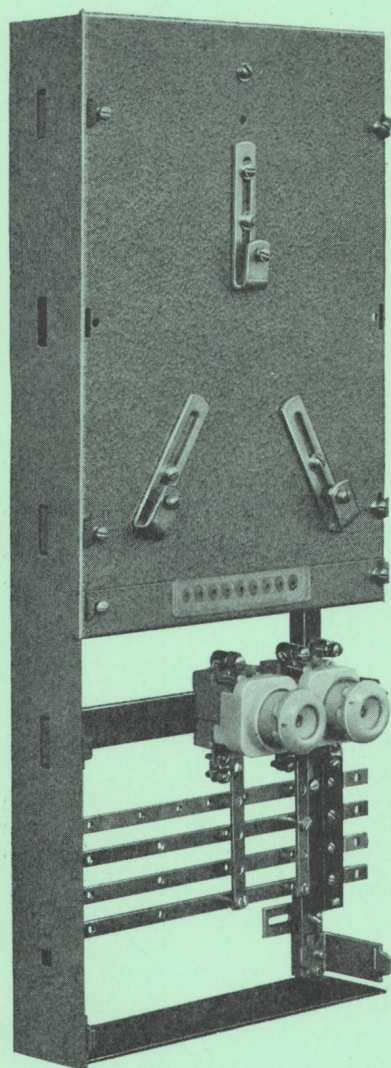
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

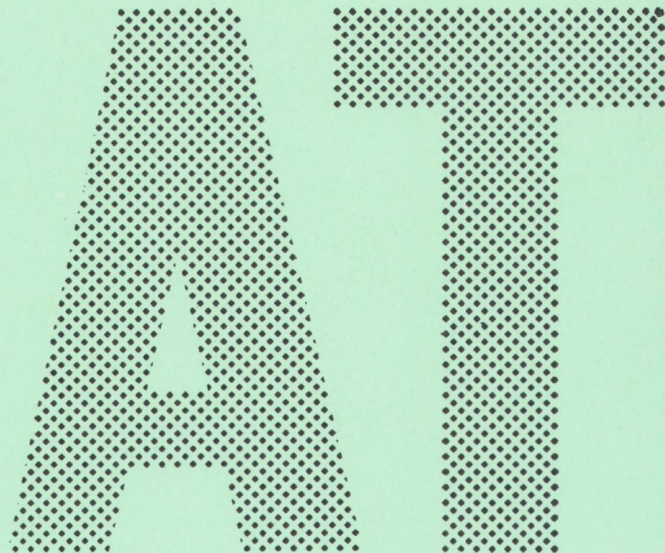
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



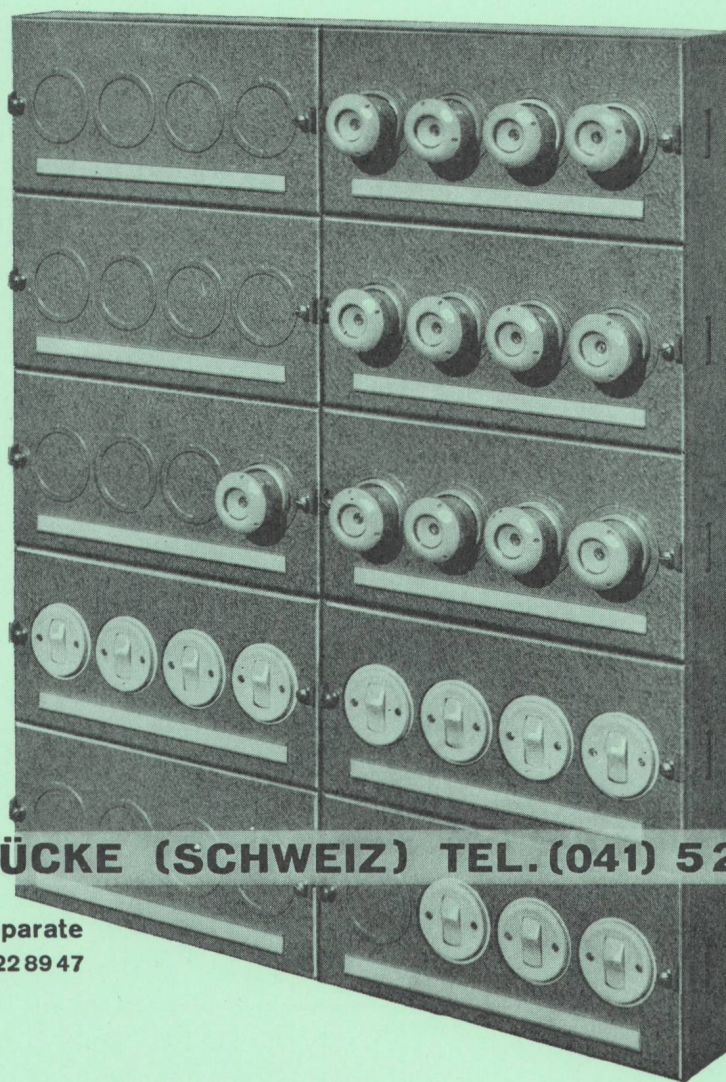
Aufbau - Tableaux



Sicherungs- und Zählerverteilungen aus Stahlblech

Vorfabrizierte Normbauteile lassen sich leicht zu beliebig grossen Kombinationen zusammenreihen. Dank wegnehmbarer Seitenwänden und Deckel sparen Sie Zeit und Geld bei der Verdrahtung.

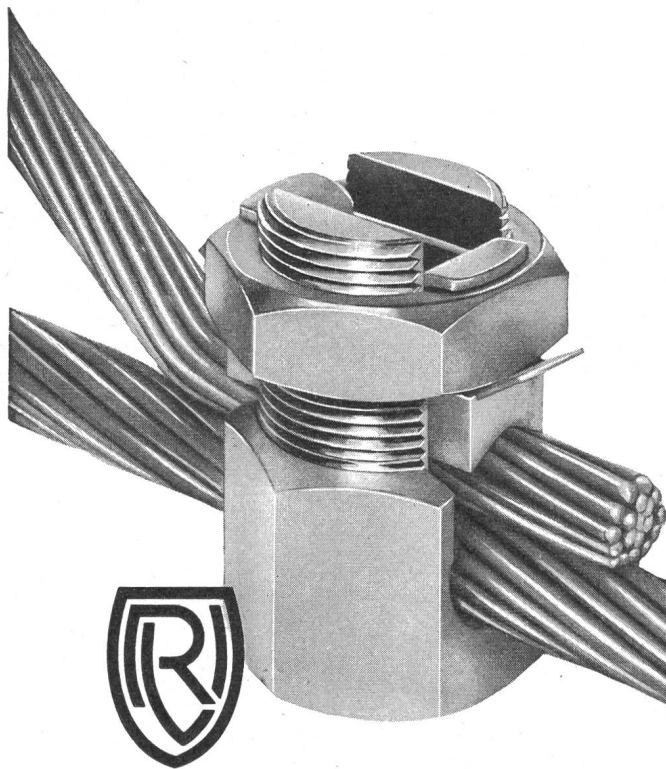
Verlangen Sie von uns bitte Angebote.
Wir beraten Sie gerne.



O. F. Thalmann, Zürich

WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
Bureau Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy Tél. (021) 22 89 47



Freileitungs-Material

Verbindungs- und Abspannmuffen

Abzweigklemmen

Mastenbezeichnungen

Verankerungsmaterial

R. VONTOBEL & CO

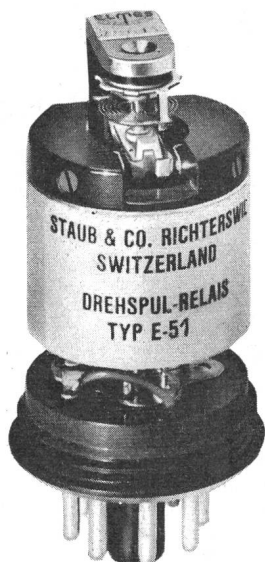
Fabrik elektrischer Spezialartikel
Oberrieden-Dorf ZH

Verkauf durch:



CAMILLE BAUER
AKTIENGESELLSCHAFT
BASEL

ELMES 51 und 55



Typ ELMES 51
mit Plexiglashaube

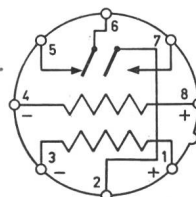
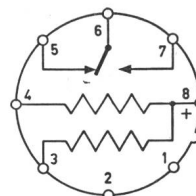
DREHPUL-RELAIS

stoss- und vibrationsfest

höchste Stromempfindlichkeit

prellfreie Kontakte

kurze Schaltzeiten



Schema 5 und 6

STAUB & CO. RICHTERSWIL
FABRIK ELEKTRISCHER MESSINSTRUMENTE

Telefon (051) 95 92 22



Condensateurs

A l'huile - Electrolytiques
 Au polystyrène - Céramiques
 Au papier métallisé
 Au plastique métallisé - Au tantale.
 Pour tous usages en électrotechnique
 et électronique.

Kondensatoren

Öl - Elektrolyt - Polystyrene
 Keramik - Metallpapier
 Metallkunststoff - Tantal.
 Für alle Anwendungsgebiete der
 Elektrotechnik und Elektronik.

LECLANCHÉ S.A. YVERDON
 (SUISSE)
 TÉLÉPHONE (024) 2 47 21

Leclanché



Für Plastikrohre

die neuen

KUNSTSTOFFMUFFEN

Mod. **WH** Patent angem.

SEV-geprüft
Vom Starkstrominspektorat
zugelassen

Für gewindelose Verbindung und Anschluss

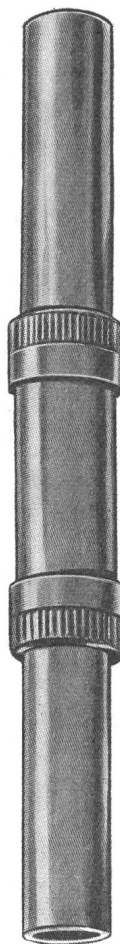
von harten und flexiblen Kunststoffrohren
inkl. Janoflexrohren für Feucht- und Nass-
installationen bei Innen- und Aussenmon-
tage in chemischen Industrien, Wäsche-
reien, Färbereien, Kellereien, Stollen usw.

Beständigkeit und sicheres Abdichten
gegen Witterungseinflüsse, feuchten
Zement, Säuren, Laugen usw.

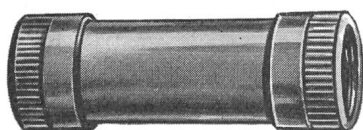
Farbe und Material:

Grauer Kunststoff Qual. CI/FW (flamm-
widrig).

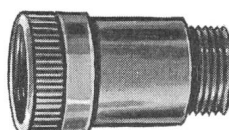
Der Wunsch nach einer absolut korro-
sionsbeständigen und dichten, gewinde-
losen Verbindungs- und Anschlussmuffe
für harte, elastische und flexible Kunst-
stoffrohre in nassen Räumen und che-
mischen Betrieben kommt aus der Praxis
und ist jetzt durch die WH-Muffen erfüllt.



Verbindungsmuffen V



Anschlussmuffen A



Nr.	Nenngrösse	Type	Nr.	Nenn- grösse	Pg	Type
13931	9 mm	V 15	13941	9 mm	9 mm	A 15
13932	11 mm	V 18	13942	11 mm	11 mm	A 18
13933	13½ mm	V 20	13943	13½ mm	13½ mm	A 20
13934	16 mm	V 22	13944	16 mm	16 mm	A 22

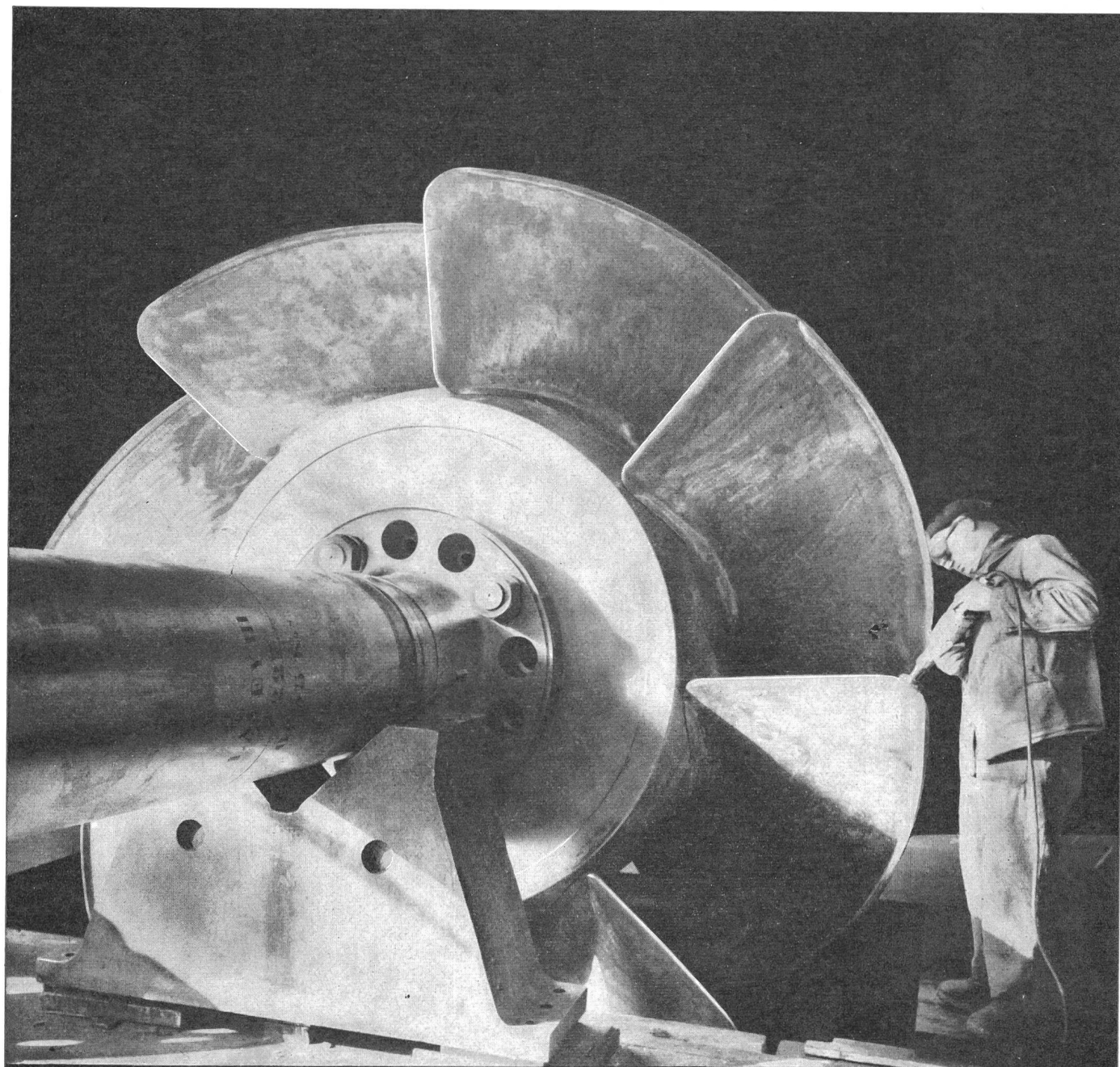
Verkauf durch

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros



Zürich 5
Sihlquai 125
Postfach Zürich 23
☎ (051) 42 33 11



**TURBINES
HYDRAULIQUES**

CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

Armierte Soflex-Kabel TdcaT und TdcvaT

in allen üblichen Abmessungen

Ausgezeichnete mechanische u. chemische Eigenschaften

Absolut sicher gegen Mäusefrass · Korrosionsfest

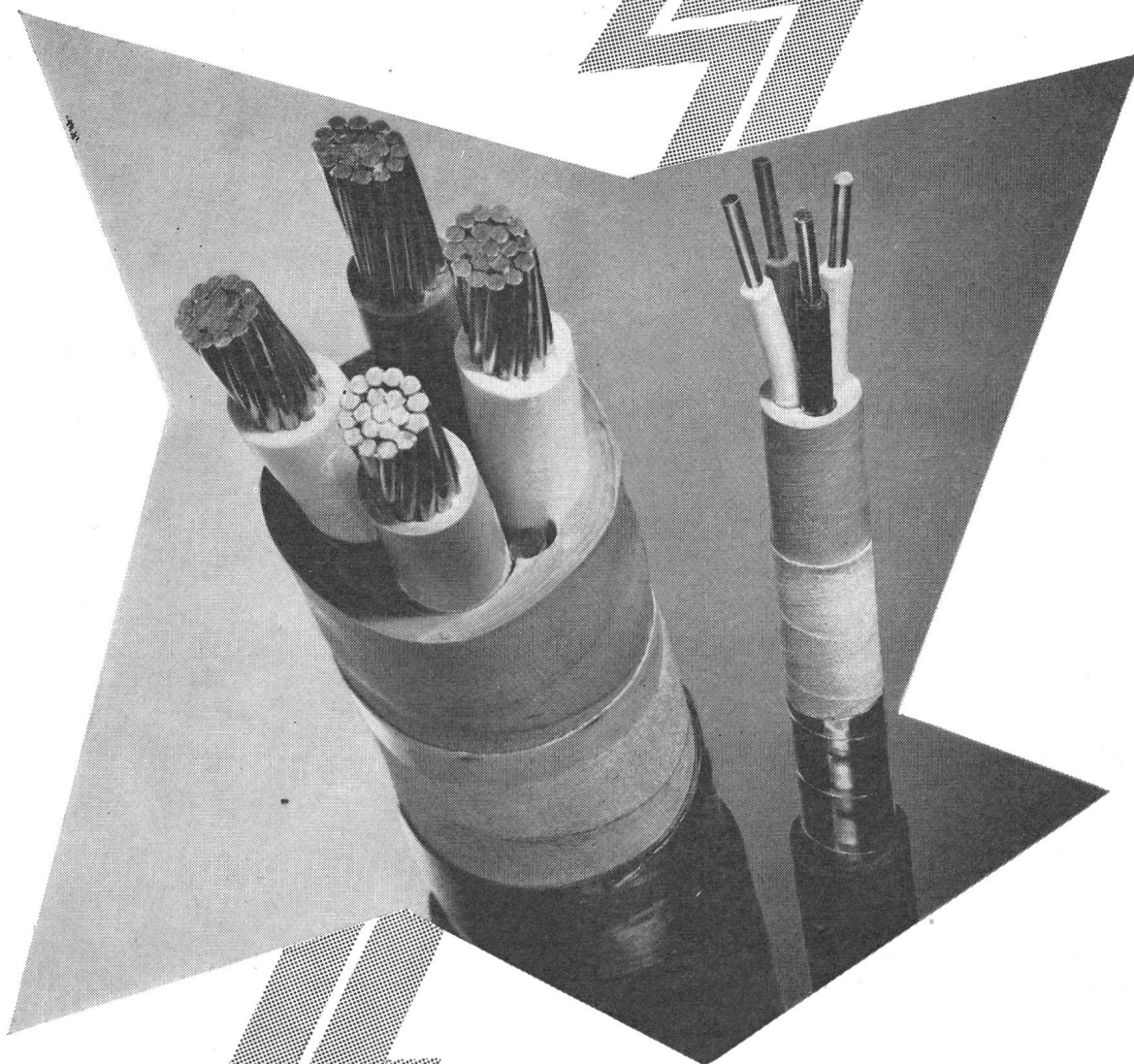
Für hohe mechanische Beanspruchung

Leichtes Gewicht

Saubere und leichte Montage

Speziell für unterirdische Verteil-
und Schaltanlagen

Verkauf durch Grossisten



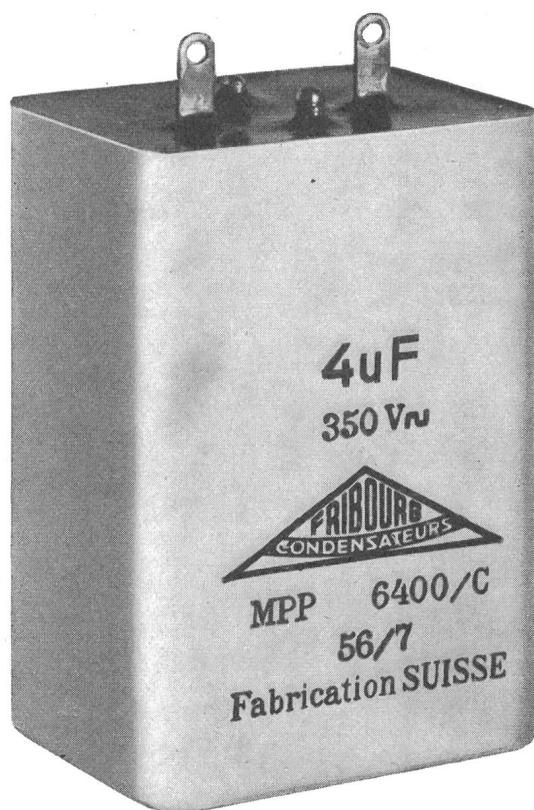
— Unsere Fachleute beraten Sie gerne —

ISOLA

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel

Block - Kondensatoren



FÜR:

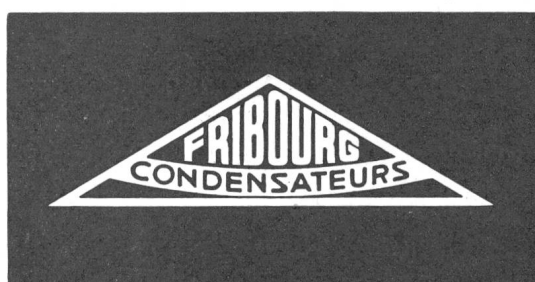
ENTLADUNGSLAMPEN
TELEPHONIE
ELEKTRISCHE APPARATE

AUSFÜHRUNG: IN METALLBECHER
MIT DICHTEM HARTARVERSCHLUSS
NACH DEN SEV-VORSCHRIFTEN

FABRIKATIONSPROGRAMM:

BLOCK	—	ELECTROLYT	—
ZYLINDER	—	STÖRSCHUTZ	—
METALLPAPIER	—	COS φ	—
POLYSTYROL	—	ANLASS	—
GLIMMER	—	FILTER	—
KERAMIK	—	PRESSGAS	—

KONDENSATOREN



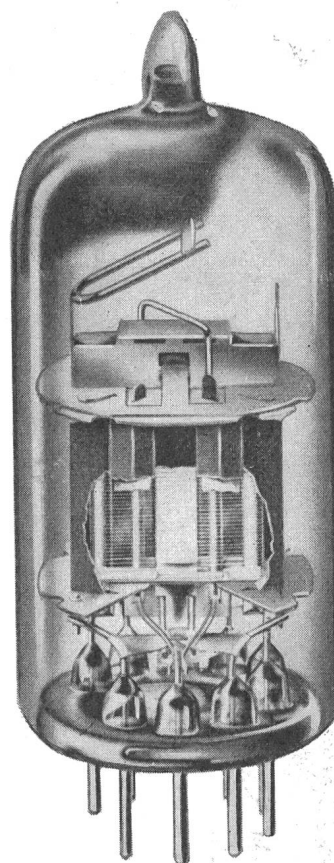
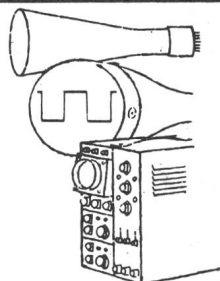
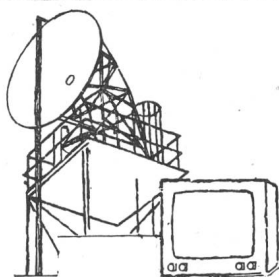
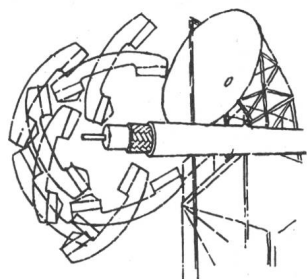
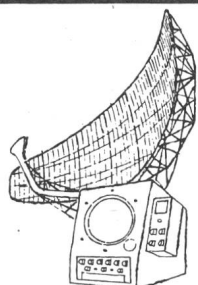
VERLANGEN SIE KATALOGE UND
OFFERTEN.



CONDENSATEURS FRIBOURG S.A., FRIBOURG TEL. (037) 2 29 22

E 810 F

die modernste SQ-Breitband-Pentode

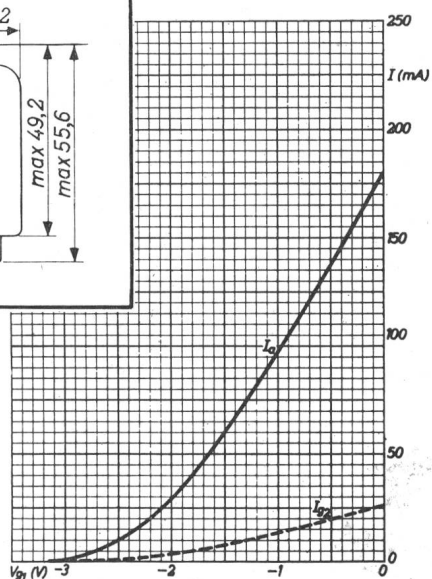
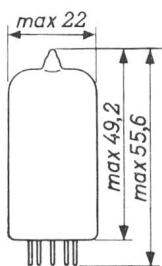


SQ

Zuverlässigkeit
Lange Lebensdauer
Hohe Stoss- und Vibrationsfestigkeit
Konstanz der elektrischen Kennwerte
Enge Toleranzen

$$S = 50 \text{ mA/V} \quad \text{bei } I_a = 35 \text{ mA}$$

$$\frac{S}{2\pi(C_a + C_{g1})} = 280 \text{ Mc/s}$$



Verlangen Sie bitte ausführliche Unterlagen



PHILIPS AG. ZÜRICH ELECTRONICA
TELEPHON: 051/258610 UND 27 04 91

PHILIPS

CORTAILLOD

Sté D'EXPLOITATION DES CABLES ÉLECTRIQUES

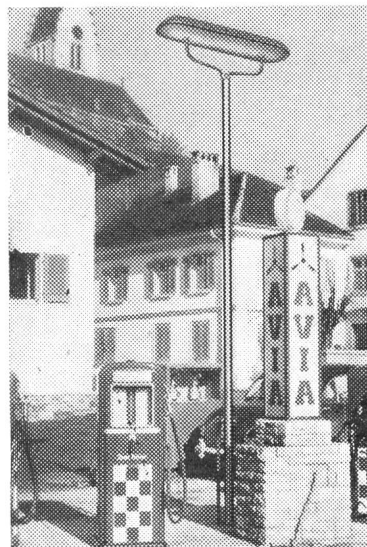
CABLES
SOUS PLOMB

CABLES
THERMOPLASTIQUES

BLEIKABEL
KUNSTSTOFFKABEL

Belmag Beleuchtung — Beleuchtung nach Mass

für Tankstellen, samt Grünflächen und
Blumenarrangements, Tankanlagen (auch unter Tag),
Geleiseanlagen, Garagen und Parkplätze,
explosionsgefährdete Räume etc.

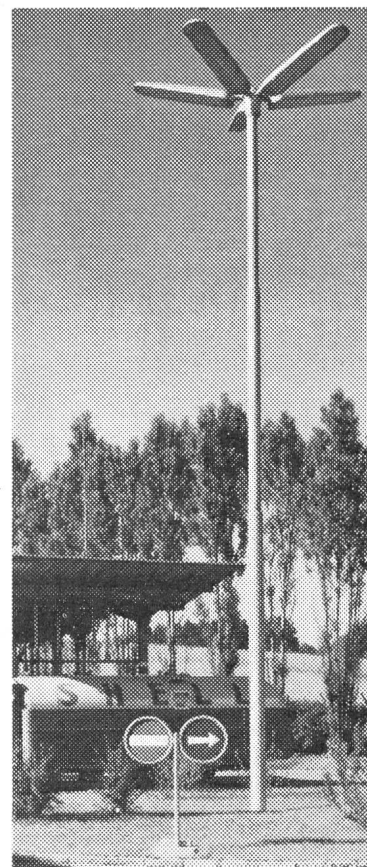
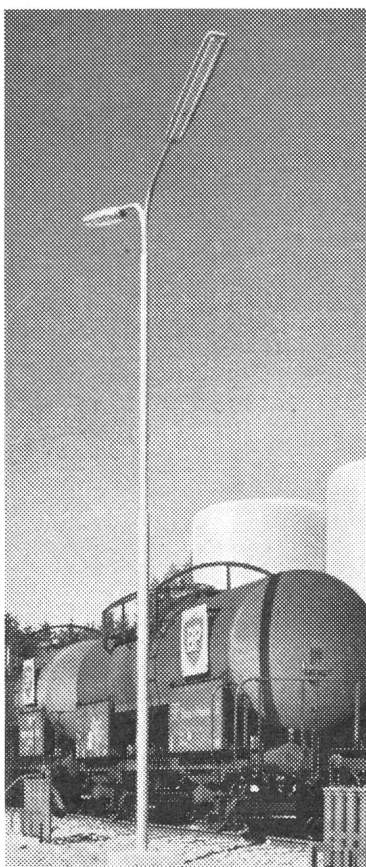


Belmag Innen- und Aussenbe-
leuchtungen sind lichttechnisch
und formal einwandfrei.
Sie werden den bestehenden
Vorschriften genau angepasst
und zeichnen sich aus durch
Korrosions- und Oxydations-
beständigkeit sowie durch ihren
günstigen Preis.

Bitte verlangen Sie eine
unverbindliche Beratung und
Kostenberechnung.

BELMAG

Zürich, Tel. 051/33 22 33

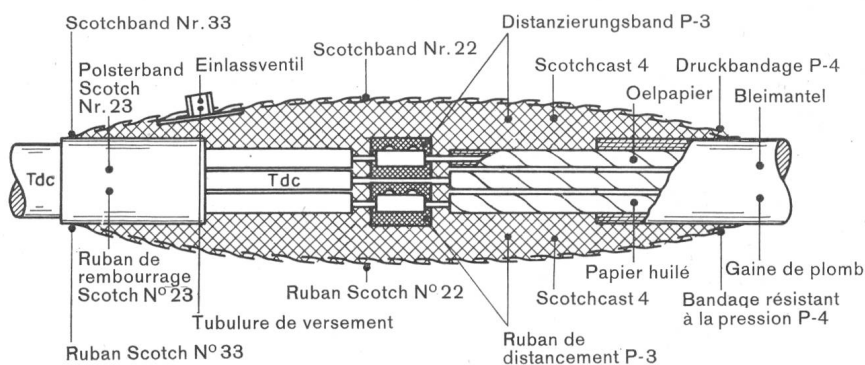


Für alle Kabelspleissungen das gleiche **SCOTCHCAST** Material

Aus dem gleichen Basismaterial lässt sich jede Form aufbauen für alle Verbindungen von Kunststoff- und Papierbleikabeln über 35 mm \varnothing . Für alle Kabeltypen bis 35 mm \varnothing eignet sich auch die SCOTCHCAST Formspleiss-Methode. Beide Methoden (Form-

spleiss und Druckspleiss) mit dem kalthärtenden Epoxy-Giessharz SCOTCHCAST 4 bieten Gewähr für hochwertige Elektroisolationen.

Bitte verlangen Sie unsere Prospekte.



Pour toutes les épissures de câbles, le même matériel **SCOTCHCAST**

Le même matériel suffit pour établir des manchons d'épissures de n'importe quelle forme, pour tous les câbles, isolés au papier sous plomb ou à la matière plastique, d'un diamètre supérieur à 35 mm. Pour tous les types de câbles d'un diamètre inférieur à 35 mm, il y a lieu d'utiliser la méthode d'épissage par

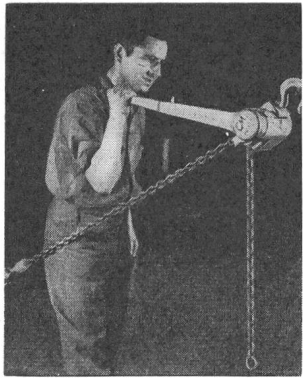
moulage SCOTCHCAST. Ces deux méthodes d'épissage SCOTCHCAST (par moulage et sous pression), à l'aide de la résine époxy SCOTCHCAST 4 durcissant à froid, garantissent un isolement électrique irréprochable.

Demandez nos prospectus.



Cellpack A.G., Wohlen (AG) Tel. (057) 6 22 44

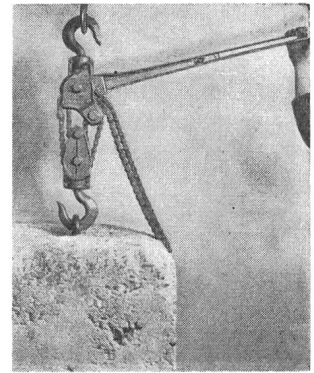




Wer rasch, praktisch und unfallsicher arbeiten will, greift zu unseren federleichten und einwandfreien Spezialhebezeugen für den

Leitungsbau

Zu Tausenden in der Schweiz in Gebrauch. Unvergleichlich handlich, daher überall beliebt und von allen Mannschaften bevorzugt. Man verlange Detailprospekte oder Offerte.



CM Puller

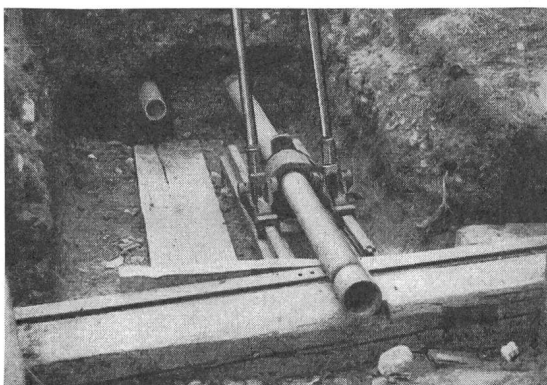
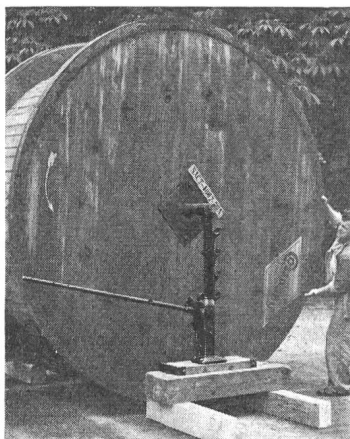
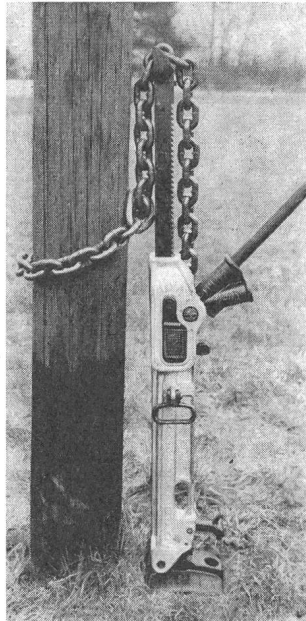
die idealen, umwerfbaren Rätchenflaschenzüge für den Oberleitungsbau. Sie sind mit legiertem Aluminiumgehäuse und HERC-ALLOY-Gliederkette ausgerüstet und werden in 4 Modellen für $\frac{3}{4}$ —6 t mit jedem Hub geliefert.

SIMPLEX

Kabelbobinenwinde Nr. 321 mit Ganzstahl- oder «Alcoa»-Aluminiumgehäuse und mit 5 Auflagstellen ersetzt 5 verschiedene Winden für jeden Bobinendurchmesser von 50—300 cm! Wiegt für 10 t Kapazität nur 49 bzw. 39 kg. Sehr leicht zu transportieren und einfach zu bedienen. Weitere Modelle für 5—10 t mit 3 Auflagstellen sowie hydraulische Spezialhebebocke 45 t und bis 560 mm Hub für Kabelwagen lieferbar.

SIMPLEX und MEILI

mech. und hydr. Erdreichröhrenstossvorrichtungen für 25, 30 und 70 t. In einem Arbeitsgang wird das Rohr unter Verdrängung des Erdreichs unterirdisch horizontal rasch und mühelos unter Strassen, Bahndämmen, Böschungen, Autobahnen, Geleisekörpern usw. in jeder Humus-, Lehm-, Kies-, Sand- oder Mergelschicht durchgestossen. Kein Aufgraben, keine Verkehrsstörung, keine Unfallgefahr. Stahlröhren bis 4" bzw. 6" stösst man direkt, Gas-, Siede-, Eternit-, Ton- oder Zementröhren bis 8", evtl. 30 cm, zieht man nach. Zum Stossen von Röhren bis 2 m ϕ und darüber liefern wir hydr. Spezialzylinder bis 540 t und bis 1800 mm Hub, ohne oder mit dazu gehörigem Schildvortrieb.



Seit über 25 Jahren Pionier im Dienste der Unfallbekämpfung durch legierte Qualitäts-Hebezeuge



COFFING

umwerfbare und konvertierbare Rätchenflaschenzüge mit Gall'scher Kette werden in $\frac{3}{4}$ —13,5 t mit jedem Hub geliefert. 5,4 t wiegt nur 26,5 kg, 13,5 t nur 67 kg je mit 1,35 m Standardhub. Solche Rätchenflaschenzüge ohne Bremsscheiben sind jetzt auch mit Aluminiumgehäuse ab Lager erhältlich.

SIMPLEX

Mastenwinde A-1538 mit legiertem Aluminiumgehäuse ist für den Mastenbau im Gebirge, wo man für den Transport auf jedes 100 g Gewichtsreduktion angewiesen ist, die beliebteste Winde, wiegt sie doch für 15 t Kapazität und 56 cm Hub nur 32 kg. Diese Winde ist für Telefon-, schwerste Holz- sowie für Betonmasten und zum Ausreissen von Mastenstumpen und Spundwänden bestimmt, kann aber ebenso gut für Rodungsarbeiten verwendet werden. Man beachte, wie die Masten genau senkrecht ausgezogen werden. Dank ihrem Gelenkfuss eignet sich diese Winde ganz vorzüglich zum Aufrichten von Masten, die durch Sturm oder Geländerutschung schiefgedrückt worden sind. Im weiteren dient sie zum Setzen von Masten.

Alle diese und weitere Leitungsbaugeräte sind

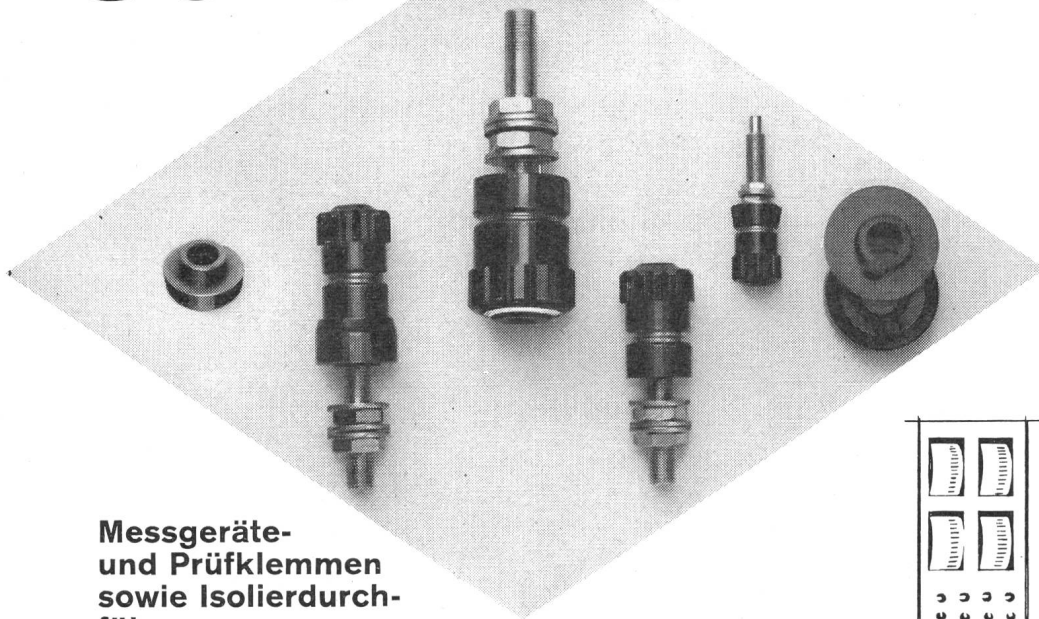
ab Lager lieferbar

Werk-General- und Alleinvertrieb sowie Import für die Schweiz, Deutschland, Frankreich und Oesterreich:

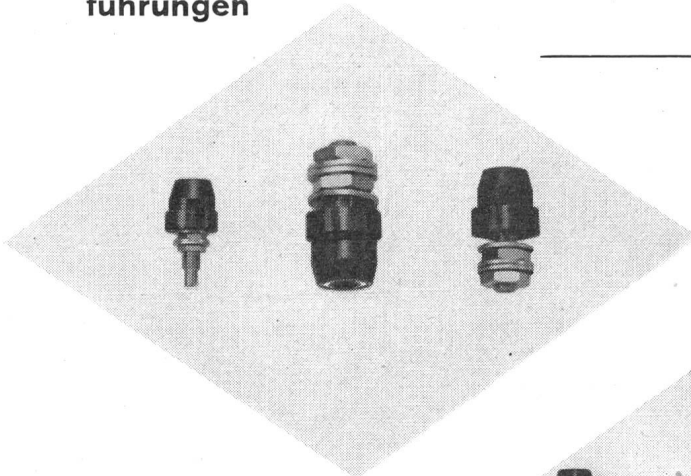
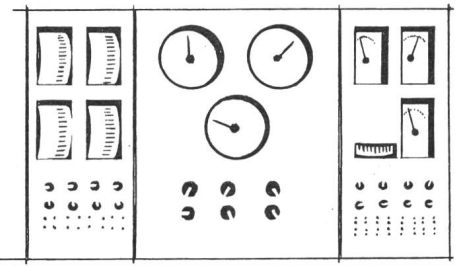
L. MEILI & SOHN
Zürich 11/46

Tel. (051) 57 03 30 Zehntenhausstr. 63

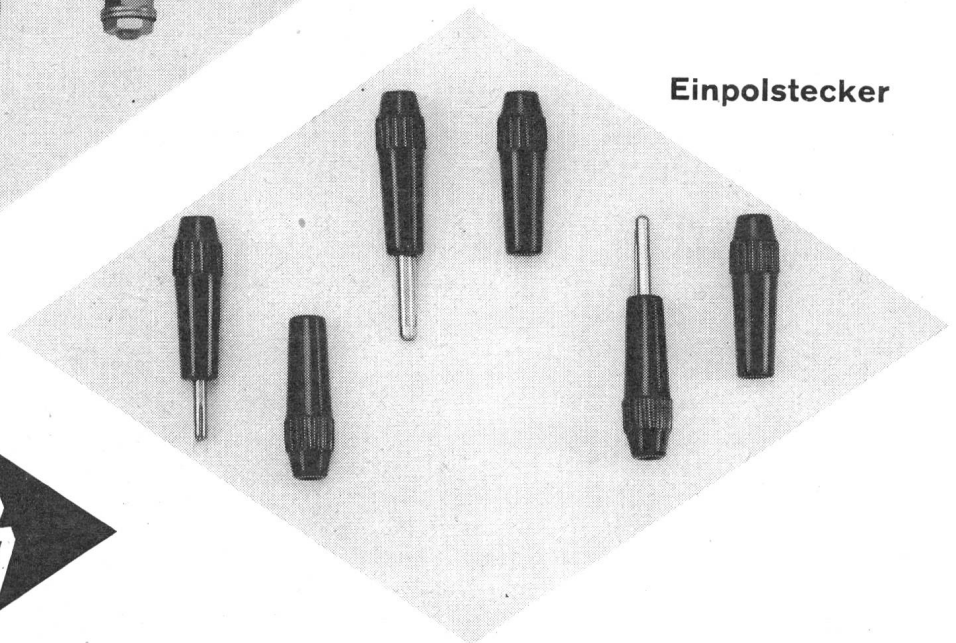
Schalttafel-Material



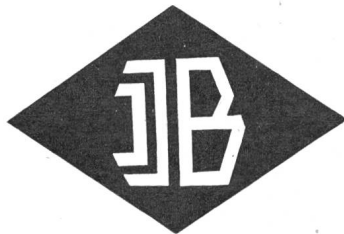
Messgeräte-
und Prüfklemmen
sowie Isolierdurch-
führungen



Schalttafelbuchsen
und Isolierdurch-
führungen



Einpolstecker



Tschudin & Heid AG.

Elektrotechn. Fabrik & Kunstharzpresswerk

Reinach - Basel



DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

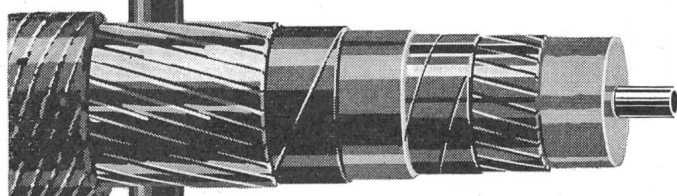
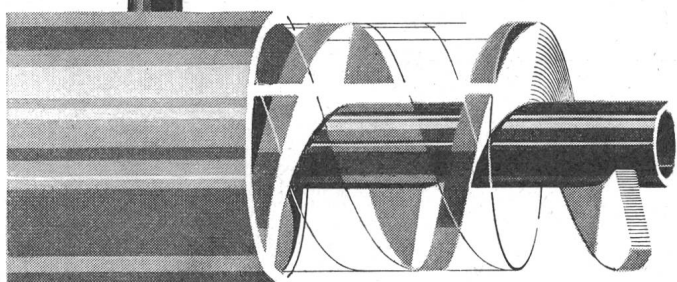




F&G

Hochfrequenzkabel und -Leitungen

für alle Anwendungsgebiete
der Hochfrequenztechnik



Einige Spezialitäten

Leistungskabel

geringer Dämpfung für UKW und Fernsehen
(Bänder I bis V) für Flugsicherung und
kommerzielle Dienste.

Wellmantelkabel

für kleine Biegeradien.

Selbsttragende Luftkabel

mit Al-Mantel für die Fernmeldetechnik.

Empfangskabel

koaxial und symmetrisch.



W.F. ROSCHI

TELECOMMUNICATION

Bern, Spitalgasse 30
Telephon (031) 3 78 66
Telex 32 137

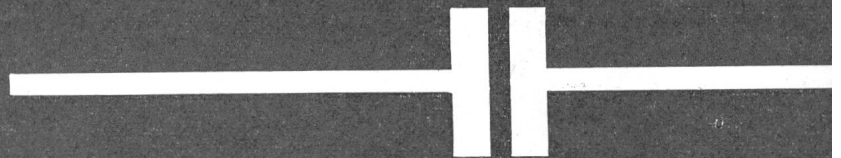
**FELTEN & GUILLEAUME CARLSWERK
AKTIENGESELLSCHAFT KÖLN-MÜLHEIM**

Schweizerische Kondensatoren

Die Schweizerischen Kondensatoren-Fabrikanten rufen Ihnen die anerkannt vorzügliche Qualität ihrer Kondensatoren in Erinnerung.

Mit schweizerischen Produkten haben Sie die beste Gewähr für einwandfreie Bedienung in guten und schlechten Zeiten. Schweizerische Kondensatoren haben sich über eine lange Lebensdauer ausgewiesen.

Es ist Ihr Vorteil, Schweizer Kondensatoren zu verwenden.



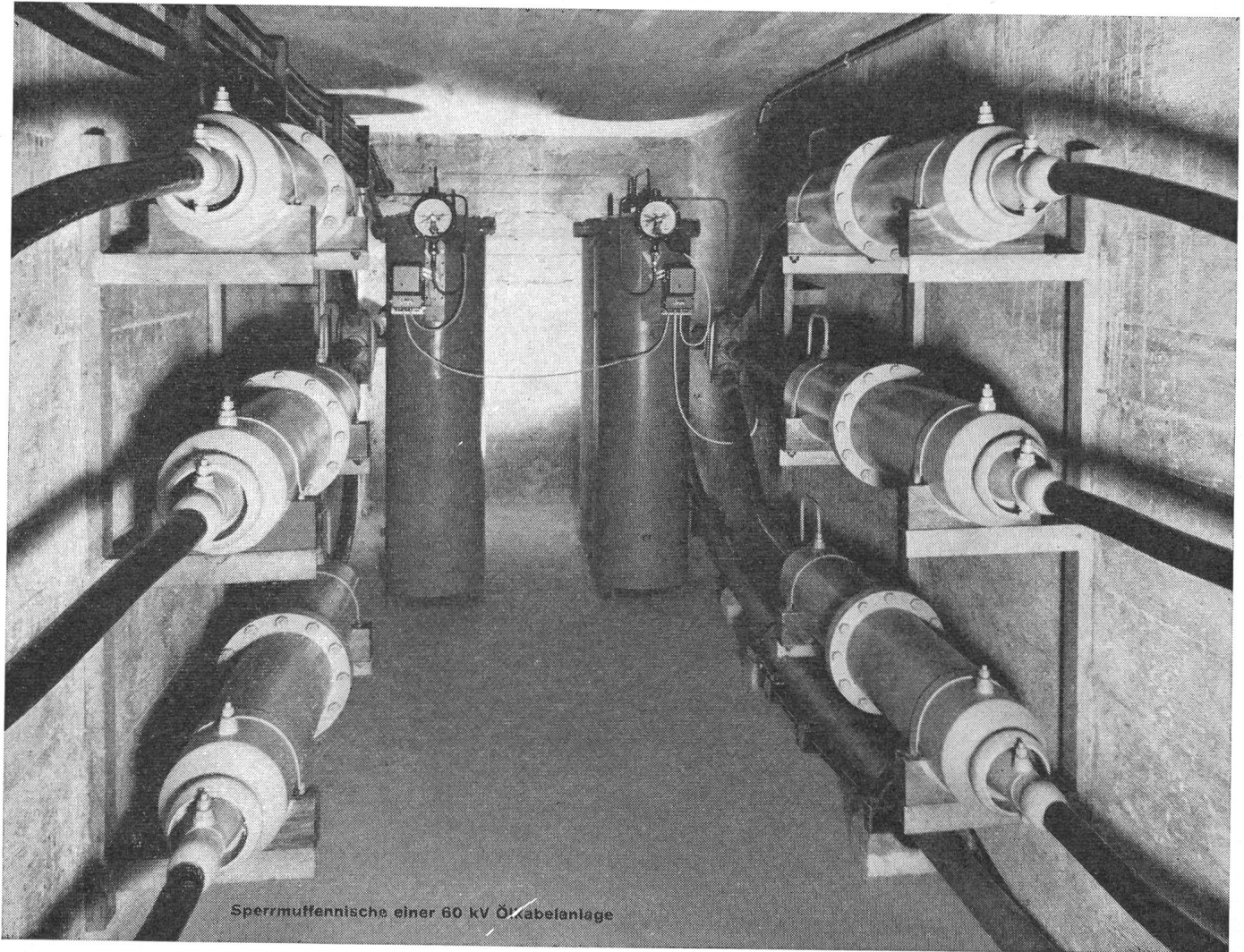
Für Nieder- und Hochspannungs-Leistungs-Kondensatoren empfehlen sich:

Condensateurs Fribourg S.A.,
Emil Haefely & Cie AG,
Micafil AG,
Xamax AG,

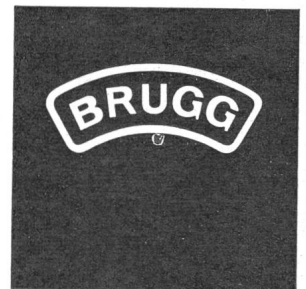
Fribourg
Basel
Zürich 48
Zürich-Oerlikon

Kabel

für Hoch- und Niederspannung



**Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen**



KABELWERKE BRUGG AG

Vielseitig und unübertroffen - GR 1650-A Universal- Impedanzbrücke

1959 erstmals auf dem Markt erschienen, erwarb sich diese Brücke in Tausenden von Installationen einen grossen Freundeskreis, dank ihren einzigartigen technischen Vorzügen:

- Batteriegespiessen, volltransistorisiert, eingebauter 1-kHz-Oszillator und Anzeigeverstärker für Gleich- und Wechselspannung. Batteriebelastung nur 10 mA, deshalb Lebensdauer der vier 1,5-V-Monozellen ca. 1 Jahr.
- Kein «schleifender» Abgleich mehr dank dem ORTHONULL-Patent.
- Grosse Messbereiche bis hinauf zu 1000 μ F, 1000 H und 10 M Ω .
- Spezifizierte Genauigkeit über die ganzen Bereiche.
- Anlegen von Polarisationsspannungen an Kondensatoren bis zu 600 V und Gleichstromspeisung für Vormagnetisierung ohne weiteres möglich.
- Patentiertes Metalltraggehäuse mit Deckelverriegelung und Aufstellmöglichkeit der Brücke mit beliebigem Neigungswinkel.



Technische Hauptdaten:

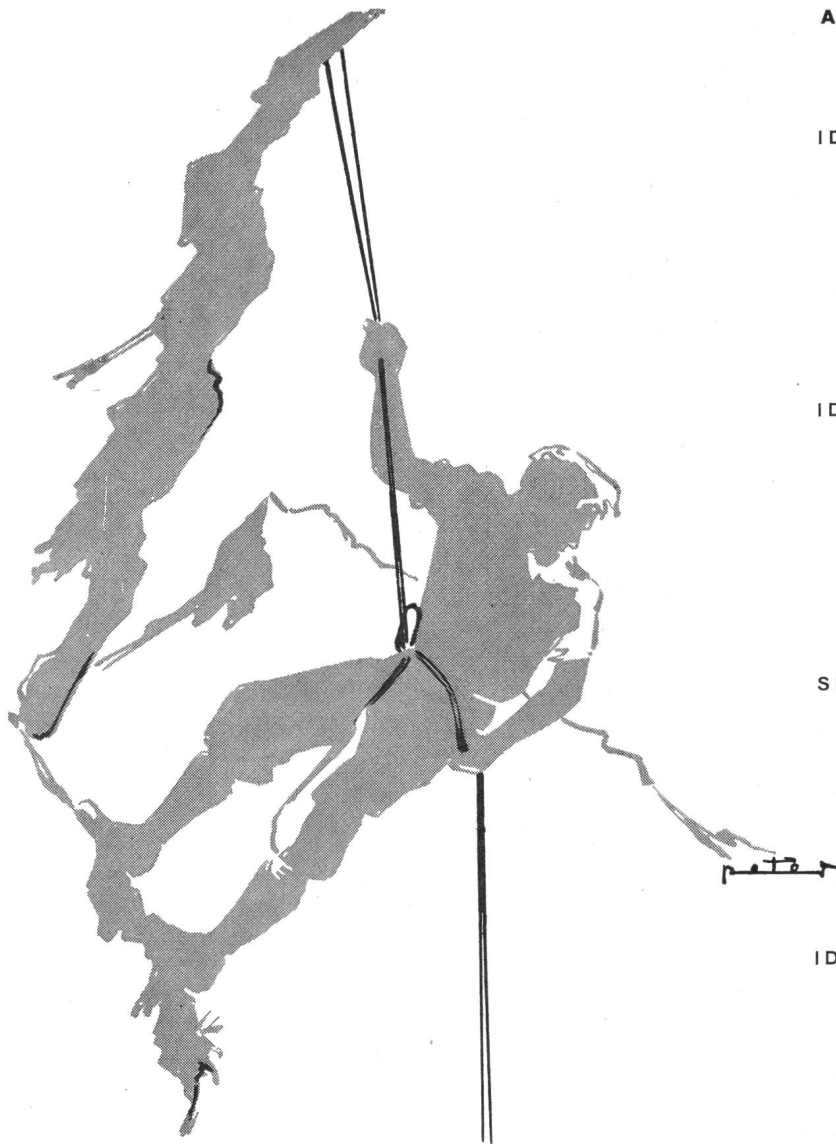
Messparameter	Bereich	Genauigkeit
Widerstände (DC oder AC)	0,001 Ω – 10 M Ω in 8 Bereichen	$\pm 1\% \pm 0,001 \Omega$
Kapazitäten (Serie oder parallel)	1 pF – 1000 μ F in 7 Bereichen	$\pm 1\% \pm 1$ pF
Induktivitäten (Serie oder parallel)	1 μ H – 1000 H in 7 Bereichen	$\pm 1\% \pm 1$ μ H
Verlustwinkel	0,001 – 50 bei 1 kHz	$\pm 5\%$
Gütefaktor	0,02 – 1000 bei 1 kHz	$\pm 5\%$
Frequenzbereich:	intern 1 kHz extern 20 Hz – 20 kHz	
Gewicht: 8 kg	Abmessungen: 32,5 x 32 x 20 cm	

Preis: Fr. **2190.-**

2 Jahre Garantie
auf allen GR-Produkten

GENERAL RADIO COMPANY

Schweizer Vertretung:
Seyffer & Co. AG., Zürich 40, Badenerstrasse 265, Tel. 25 54 11

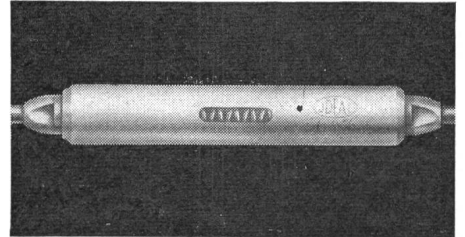


zuverlässig ...

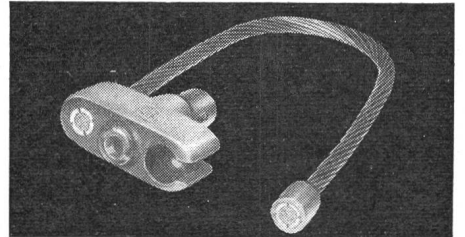
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

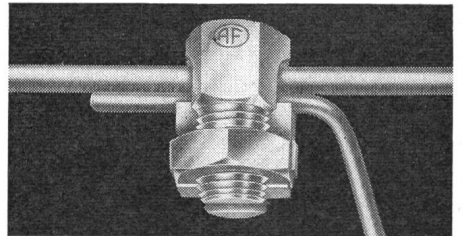
IDEAL-Muffen 3 mm \varnothing - 150 mm²



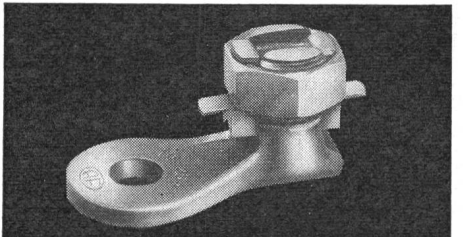
IDEAL-Konusendverbinder



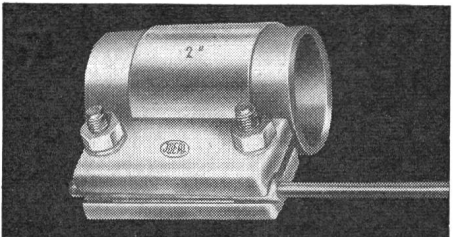
SERRODUR-Klemmen 10-240 mm²



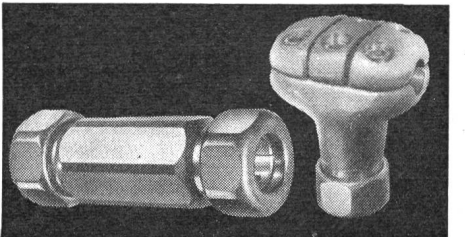
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm²



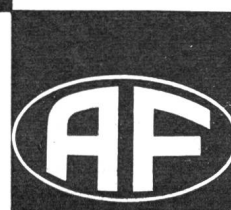
IDEAL-Briden für Netzterdung



AF-Verbinder für Schaltanlagen



ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen



☎ 065 / 3 66 75

Hughes Dioden

aus dem

europäischen Werk

in Schottland:



Höchste Qualität!

Kürzeste Lieferzeit!

Stark gesenkte Preise!

Golddraht-Germanium-Dioden				
Type	Min. Durchbruchspannung (V)	Max. Sperrstrom (μ A)	Max. Sperrspannung (V)	Einzelpreis
HG 5001	100	5 bei -50 V	70	2.60
HG 5002	70	5 bei -50 V	50	2.60
HG 5005	100	50 bei -50 V	70	2.60
HG 5007	40	5 bei -50 V	30	2.60

Silizium-Flächen-Dioden					
Type	Nom. Spitzensperrspannung (V)	Nom. max. Dauerstrom (mA)	Nom. max. gleichger. Strom (mA)	Min. Durchlassstrom (mA) bei 1 V Gleichspanng.	Einzelpreis
HS 1001	150	170	120	100	5.50
HS 1002	150	170	120	100	5.25
HS 1003	150	170	120	100	5.10
HS 1008	150	140	90	50	3.65
HS 1009	150	140	90	50	3.40

HUGHES INTERNATIONAL
HUSINT S. A.

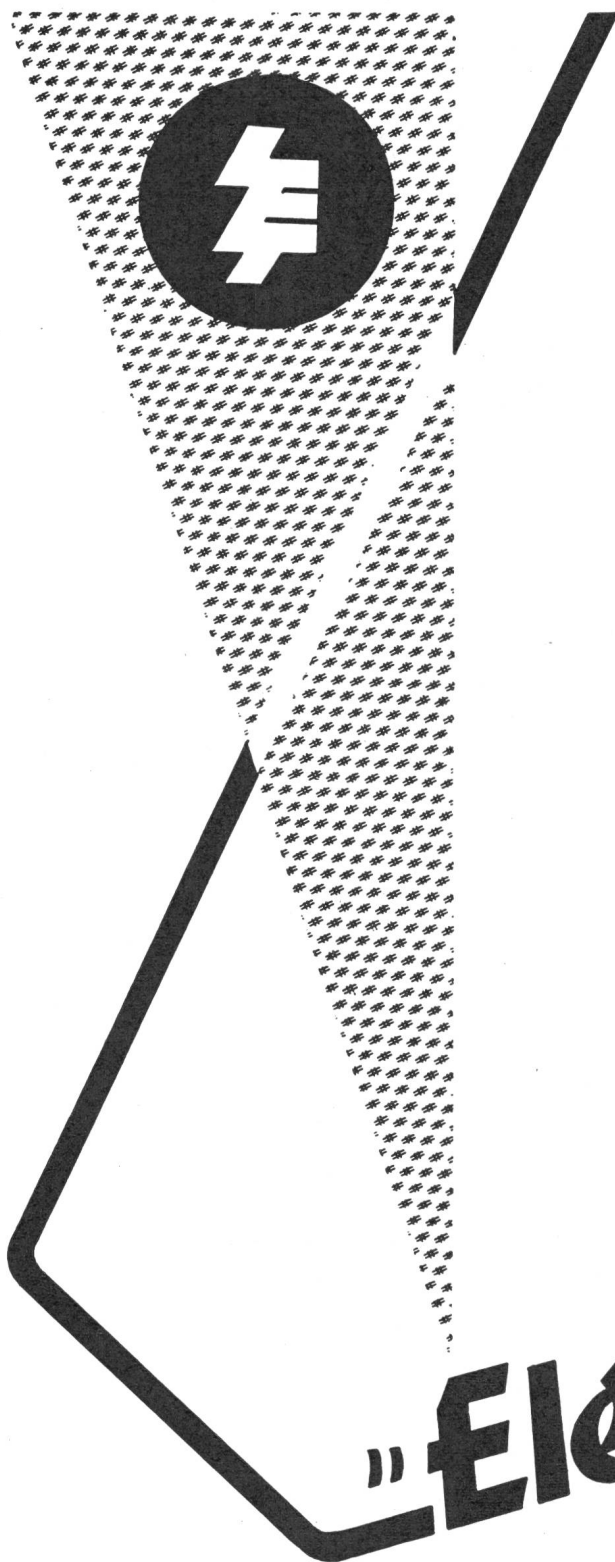
Weitere Auskünfte
durch:

MEGEX



ZÜRICH

Badenerstrasse 588
Telephon (051) 5231 16



Die polnische Elektroindustrie liefert:

Drehstrommaschinen;
Gleichstrommaschinen;
Leistungs-, Regel- und
Schweisstransformatoren
Verteileranlagen für Hoch- und
Niederspannung;
Elektrische Bergwerkseinrichtungen;
Elektroöfen und -Trocknungsanlagen der
verschiedensten Typen;
Akkumulator-Plattform-Karren und
Gabelstapler
Elektrische u. elektronische Messgeräte;
Zähler;
Rundfunkanlagen u. fernmeldetechnische
Einrichtungen;
Installationsmaterial für Industrieanlagen
und Wohnbauten;
Trocken-Elemente und Akkumulatoren;
Kraftwerkseinrichtungen für die Industrie
und Energiewirtschaft;
Zentralheizungs-Kessel.

Beste Qualität — Niedrige Preise
Kurze Lieferfristen

„ELEKTRIM“

Alleinexporteur:

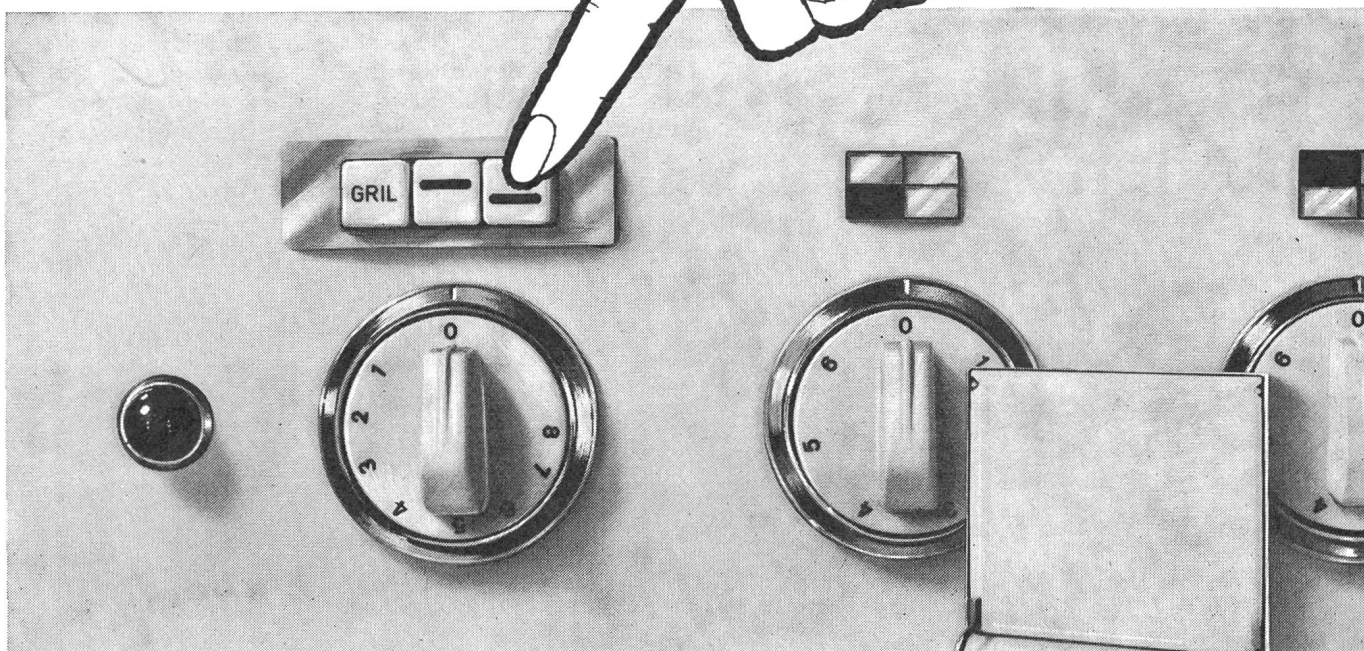
Polnische Aussenhandelsgesellschaft für Elektrotechnik
m. b. H.

ELEKTRIM

Warszawa 2, ul. Czackiego 15/17, Postfach 254
Drahtanschrift: ELEKTRIM-WARSZAWA
Fernsprecher: 6 62 71, Fernschreiber: 10415

avec un doigt...

commandez à votre
sélecteur la cuisson
que vous désirez!



* Le sélecteur à 3 touches

et la manette à 8 positions du four
commandent automatiquement:

1. Le chauffage inférieur
2. Le chauffage supérieur
3. Le chauffage inférieur + supérieur
4. Le gril infrarouge

* Le thermostat de précision règle dans
chaque cas la température choisie

La nouvelle cuisinière électrique MENA-LUX

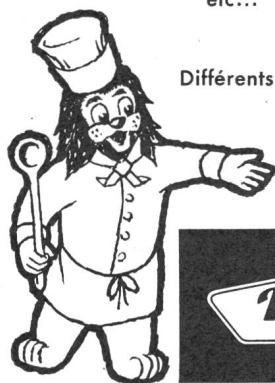
Modèle « EUROP » Série 600

- Grand four
- Lampes de contrôle
- Plaques à réglage ultra-fin
- Couvercle à frein
- Tiroir à ustensiles
- etc...

Différents modèles à partir de Fr. 410.-



DOUSSE



MENA-LUX S. A. MORAT

équipe toute votre cuisine!

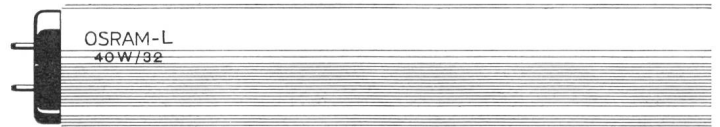
Klar sehen – auf **OSRAM** * bestehen

Gut verkaufen...

Dann stimulierendes Licht – OSRAM-Licht.
OSRAM-L-Fluoreszenzlampen rücken
die Ware ins richtige Licht, sind dauerhaft und
halten die Beleuchtungskosten niedrig.
Wie Sie mit OSRAM besser beleuchten, sagen
Ihnen unverbindlich unsere Lichttechniker.

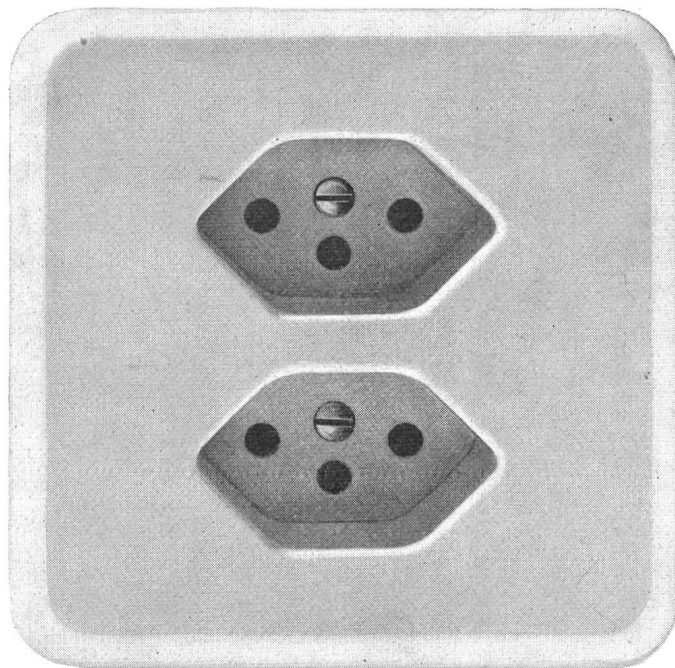
OSRAM AG. Zürich 22, Telefon 051 / 32 72 80

*OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig



Doppel-Steckdose
mit Schutzkontakt, für
Unterputz-Montage

2 P + E, 10 A 250 V



Gr. I Pmi = 86 x 86 mm Nr. 73103 Pmi



Adolf Feller AG Horgen

Diese Steckdosen sind mit
Isolierpresstoff-Abdeckplatten
in den Farben 61 (crème-weiss)
oder 62 (elfenbeinfarbig),
lieferbar.

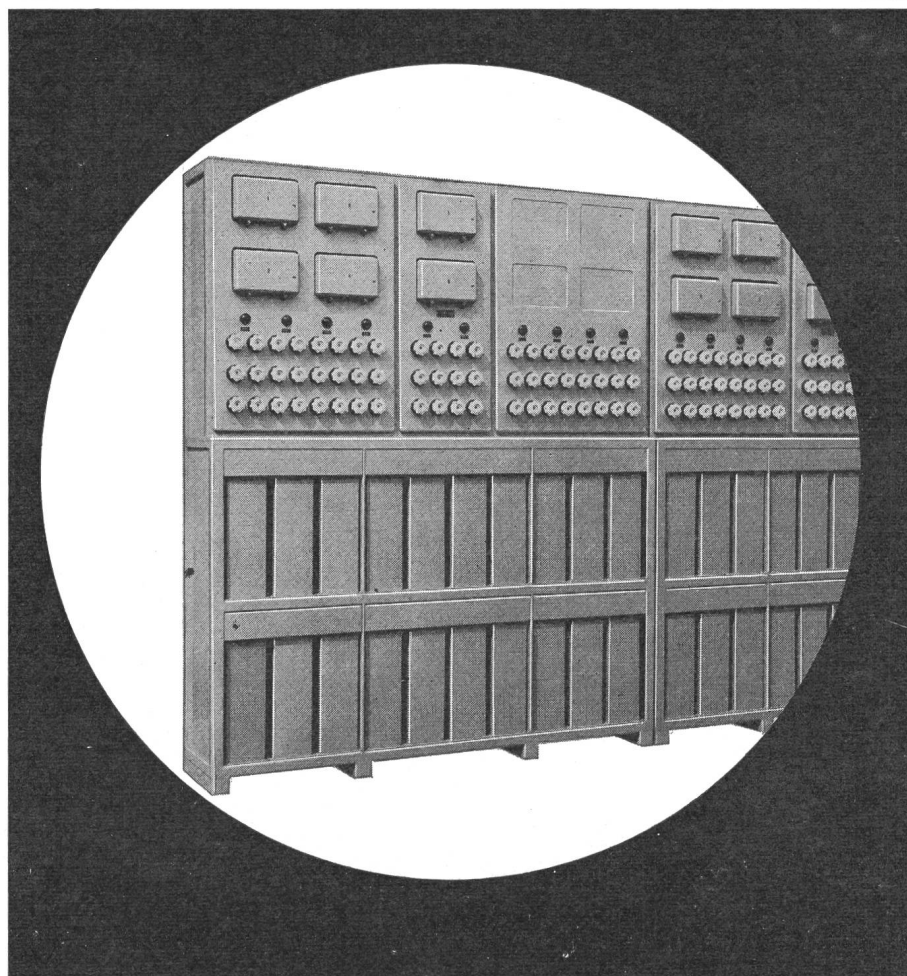
Xamax Kondensatoren Batterien

Durch Kompensation des Blind-
leistungsverbrauchs helfen Xamax-
Kondensatoren Ihre Energiekosten
senken. Zudem entlasten sie Netz
und Transformatoren und reduzieren
Übertragungsverluste.

Xamax-Kondensatoren und
Kondensatorenbatterien stehen in
Handels- und Industriebetrieben
des In- und Auslandes seit Jahr-
zehnten in Betrieb. Sie zeichnen
sich durch grosse Funktionssicherheit
aus und erfordern weder
Wartung noch Unterhalt.

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Telefon (051) 46 64 84

XAMAX



GHIELMETTI

Schaltuhren

Fernschalter

Zeitrelais

Schalterschütze

Kontaktwerke

Temperaturregler

Fern- und Zentralsteuerungen

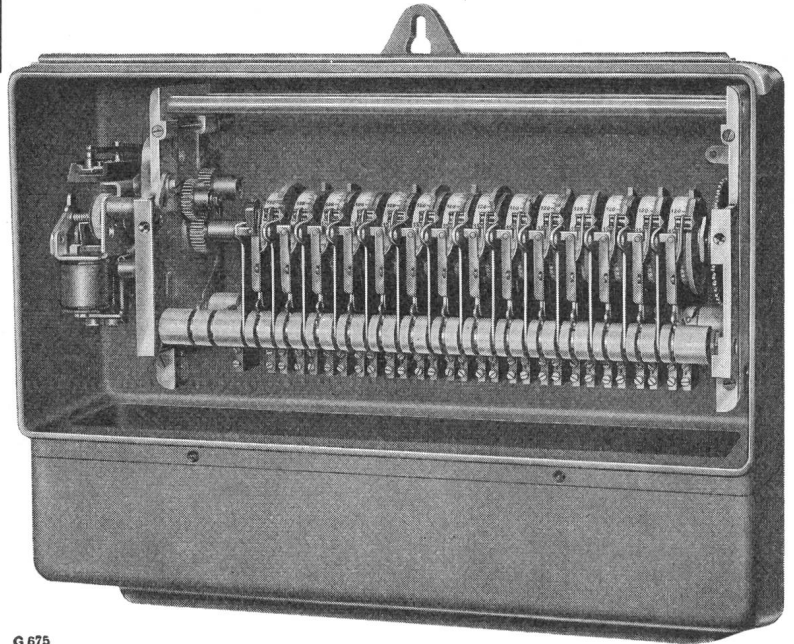
Netzkommando-Empfänger

Spezial-Handschalter für elektrische
Antriebe und alle Schaltkombinationen

Steuer-Druckknöpfe

Fuss-Schalter

Endschalter



G 675



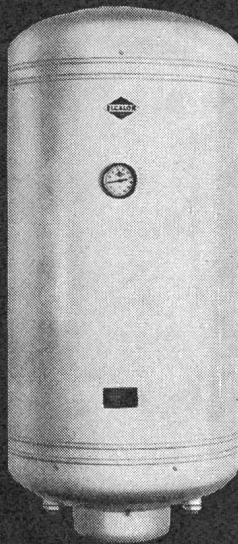
GHIELMETTI & CIE. AG.

Fabrik elektrischer Schaltapparate

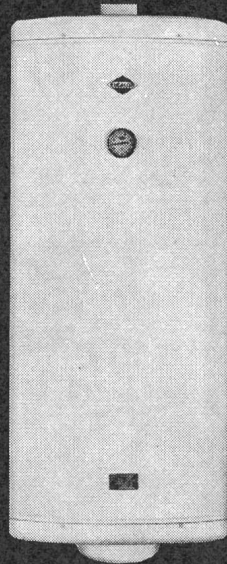
Solothurn (Schweiz)

Telephon (065) 2 43 41

Rundboiler



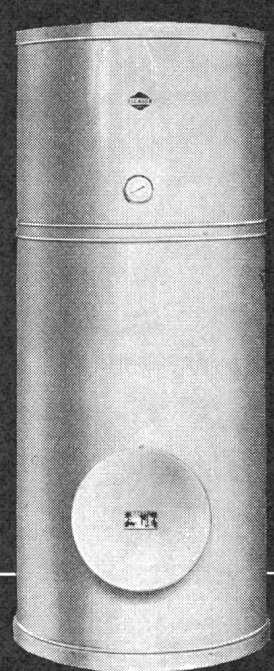
Flachboiler



Elcalor-Boiler mit
den entscheidenden
Vorteilen:

- 2-Punktaufhängung
- gerades Auslaufrohr
- leicht zugänglicher
Heizeinsatz
- Warmwasserauslauf
oben
- Spezialisolation

Standboiler



Der patentierte Schräg-
einsatz beim
Standboiler bewirkt
bei gleichem
Fassungsvermögen
die Akkumulierung einer
grösseren Menge
von Wärmeeinheiten.

ELCALOR AG

AARAU

OLMA St. Gallen
Halle 2 Stand 2025

Tel. 064/23691

Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telefonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen



Roesch - Aufhängegeräte
für Wärmelampen
zur Jungtieraufzucht

starker Schutzkorb verzinkt
mit aufklappbarem Boden,
hitzebeständiger Griff mit Haken
ohne Lampe

lieferbar auch mit
2 m Kabel und
Stecker 2 P + E

Modelle mit und ohne
Schutzschirm

SEV-geprüft



ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

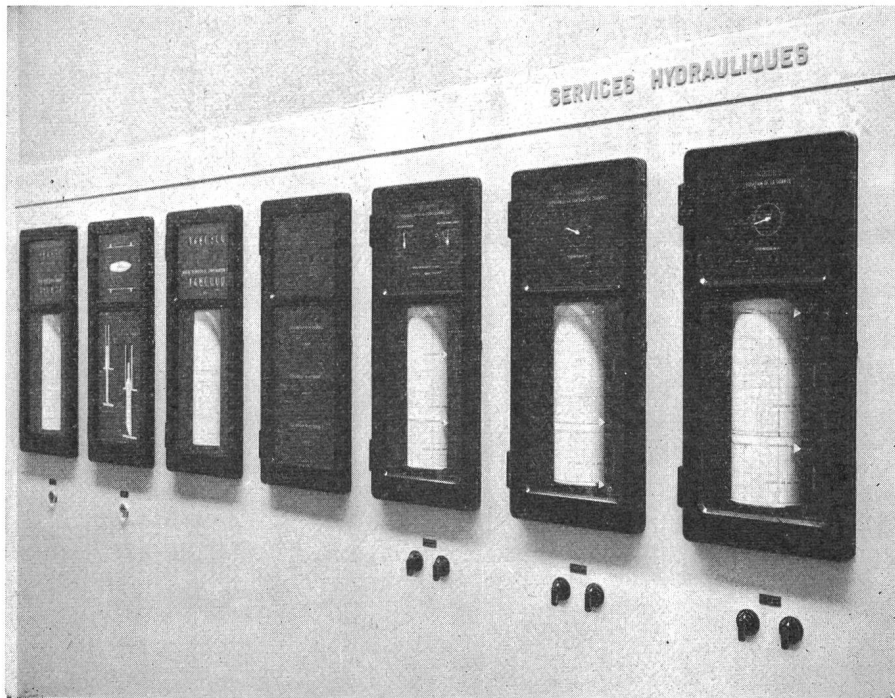


decken Sie Ihren Bedarf jetzt ein!

lieferbar durch Ihren Grossisten

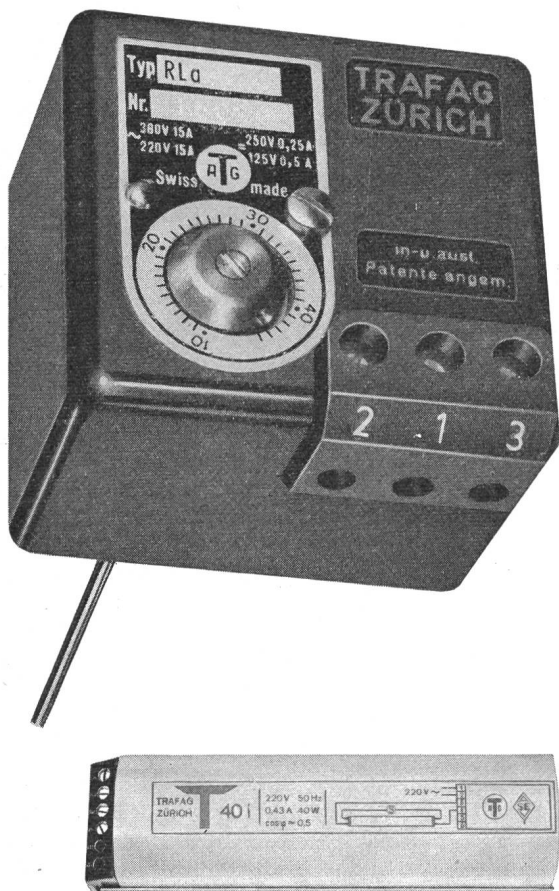
FRANZ RITTMAYER AG ZUG

APPARATEBAU FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT



**Forces Motrices
de Mauvoisin S.A.
Kommandoraum
der Zentrale**

Kontroll- und
Steuerapparate für den
Wasserhaushalt
der ganzen Werkgruppe



TRAFAG

Einphasen-, Dreiphasen-, Neon-,
Schutz- und Hochspannungstrans-
formatoren, Vorschaltgeräte,
Drosselspulen etc.

TRAFAG THERMOSTATE

Duostate - Triostate
auch mit kleinsten Schaltdifferenzen
Boilerthermostate

Qualitätsprodukte, gebaut auf Grund eigener
Patente in unserer Fabrik in Männedorf

TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

Löwenstrasse 59

Telephon (051) 25 34 83

Fabrik für Transformatoren und Thermostate

Adora-Tropic, der erste schweizerische Wäschetrockner für den Haushalt mit reversierender Trommel. Seine bewährten Vorteile: schonende Behandlung des Waschgutes; hervorragender Trocknungseffekt innert kürzester Zeit; sparsam im Stromverbrauch; einfache Bedienung; Timer und Thermostat erlauben das Trocknen nach

Wunsch: schrankfertig oder bügelfeucht; eingebaute Ozonlampe verleiht der Wäsche den Duft der Sonnenfrische; keine Bodenverankerung nötig; Fassungsvermögen: bis zu 6 kg Wäsche; einjährige Garantie für Konstruktion und Betriebssicherheit. SEV-geprüft – SIH-Gütezeichen. Verzinkerei Zug AG, Zug



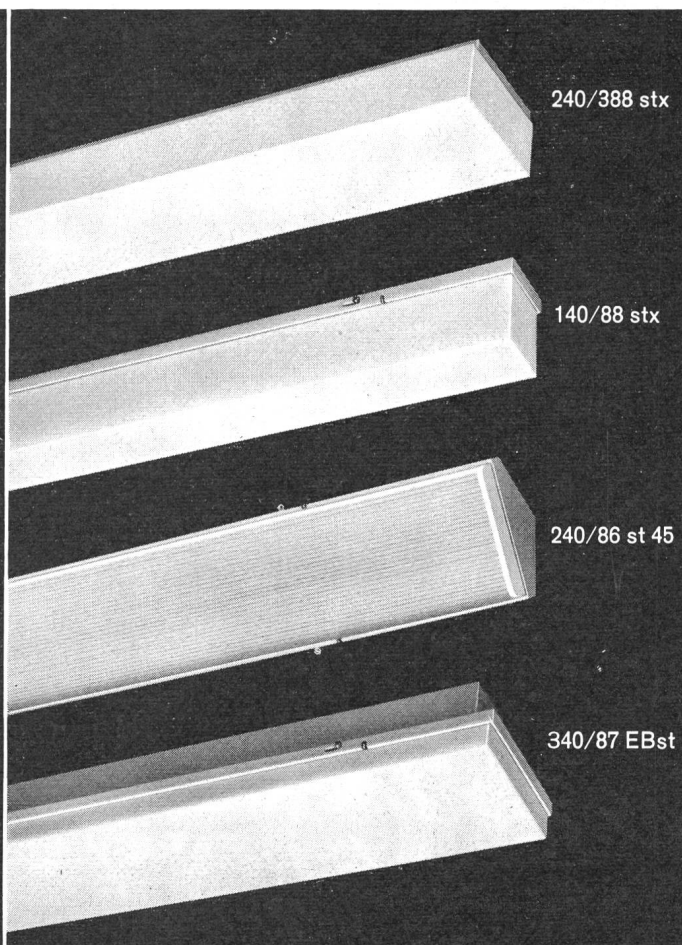
Adora Tropic

OLMA
Halle 2 Stand 202

★ st

★ Staubdichte Leuchten für Decken-, Eck- und Einbau-Montage mit Acrylglas- oder Polystyrol-Abdeckungen und unauffälligen, unverlierbaren Riegelverschlüssen

Fluora Herisau
Spezialfabrik
für Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63

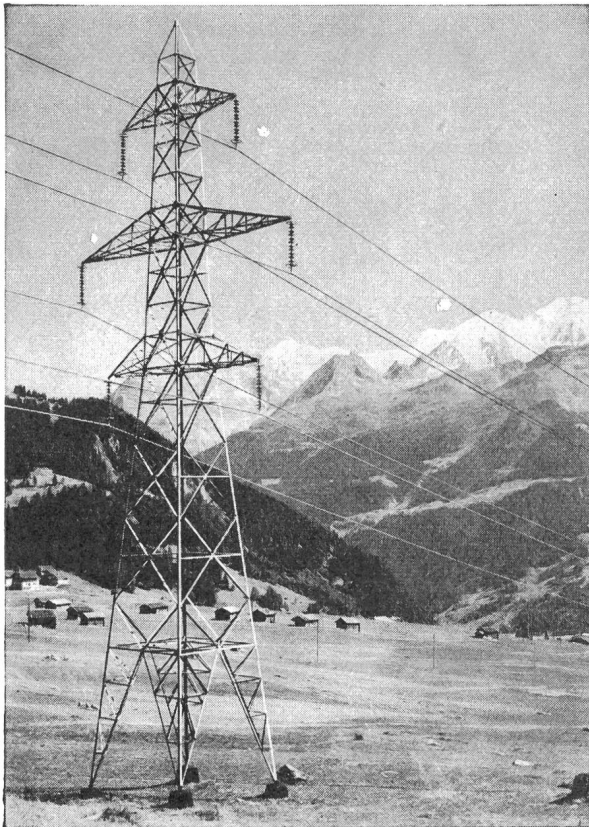


240/388 stx

140/88 stx

240/86 st 45

340/87 EBst



Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns
im Vollbad verzinken lassen

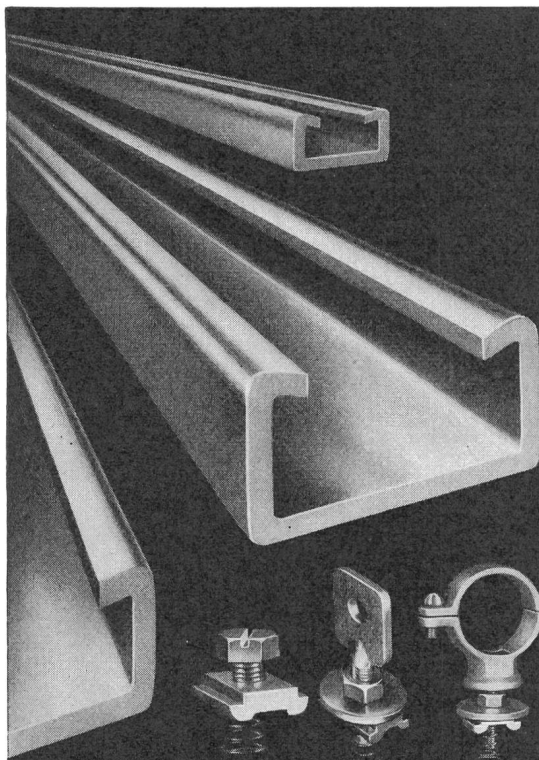
Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Verzinkereiwerke

AG. KUMMLER & MATTER

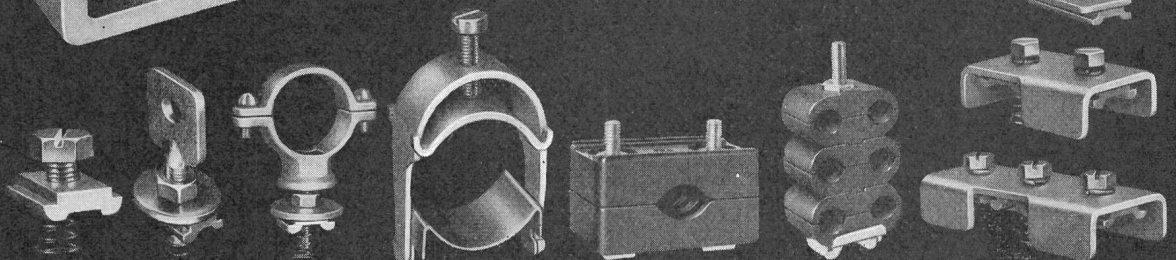
Däniken/SO Telephon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz



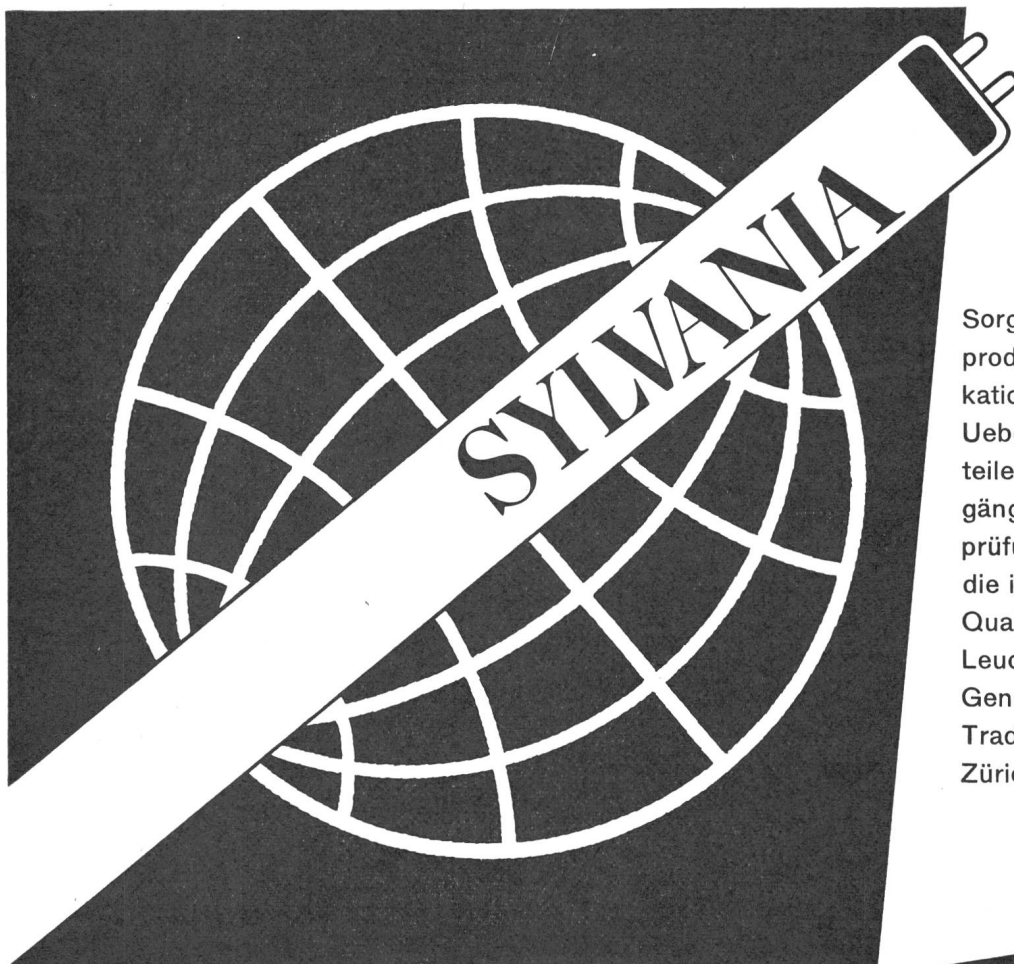
Gezogene Woertz-Profile und Zubehörteile

zur Befestigung von
Rohr - und Kabelsträngen
sowie zum Bau von
Schalttafeln und
Verteilgestellen



OSKAR WOERTZ, BASEL
FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL

MARGARETHENSTRASSE 36-38 TELEPHON (061) 34 55 50

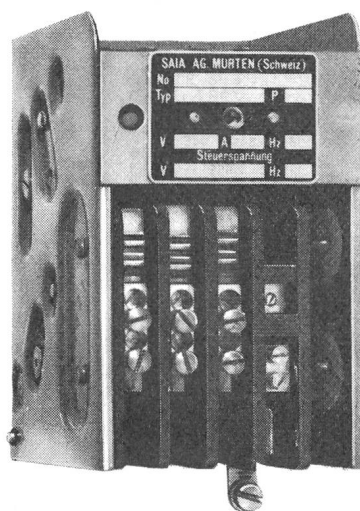


Sorgfältige Auswahl der Rohprodukte – bewährte Fabrikationsmethoden – dauernde Ueberwachung der Einzelteile und der Fertigungsvorgänge – rigorose Schlussprüfung – sind die Gründe für die in aller Welt anerkannte Qualität der SYLVANIA Leuchtstofflampen.

Generalvertretung: **TRACO**
Trading Company Ltd.
Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

SAIA

Schrittschalter Typ ER + ERe



für moderne Beleuchtungen

Wechselschaltung

1. Tastendruck: Beleuchtung ein

2. Tastendruck: Beleuchtung aus

Steuerung durch Drucktasten

beliebig viele Drucktasten parallel

schmale oder flache Bauform

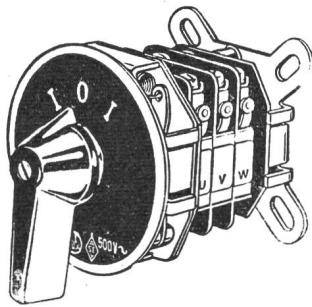
Steuerspannungen: 24...380 V ~; 24...110 V =

Verwendung in Spitälern, Hotels, Treppenhäusern, Sälen, Werkstätten, Ausstellungshallen etc.

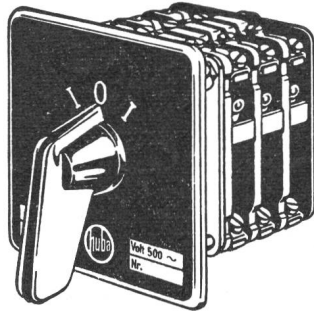
Ausführliche Unterlagen durch

Saia AG Murten

Schaltprobleme?... -dann



6 Amp.-Schalter

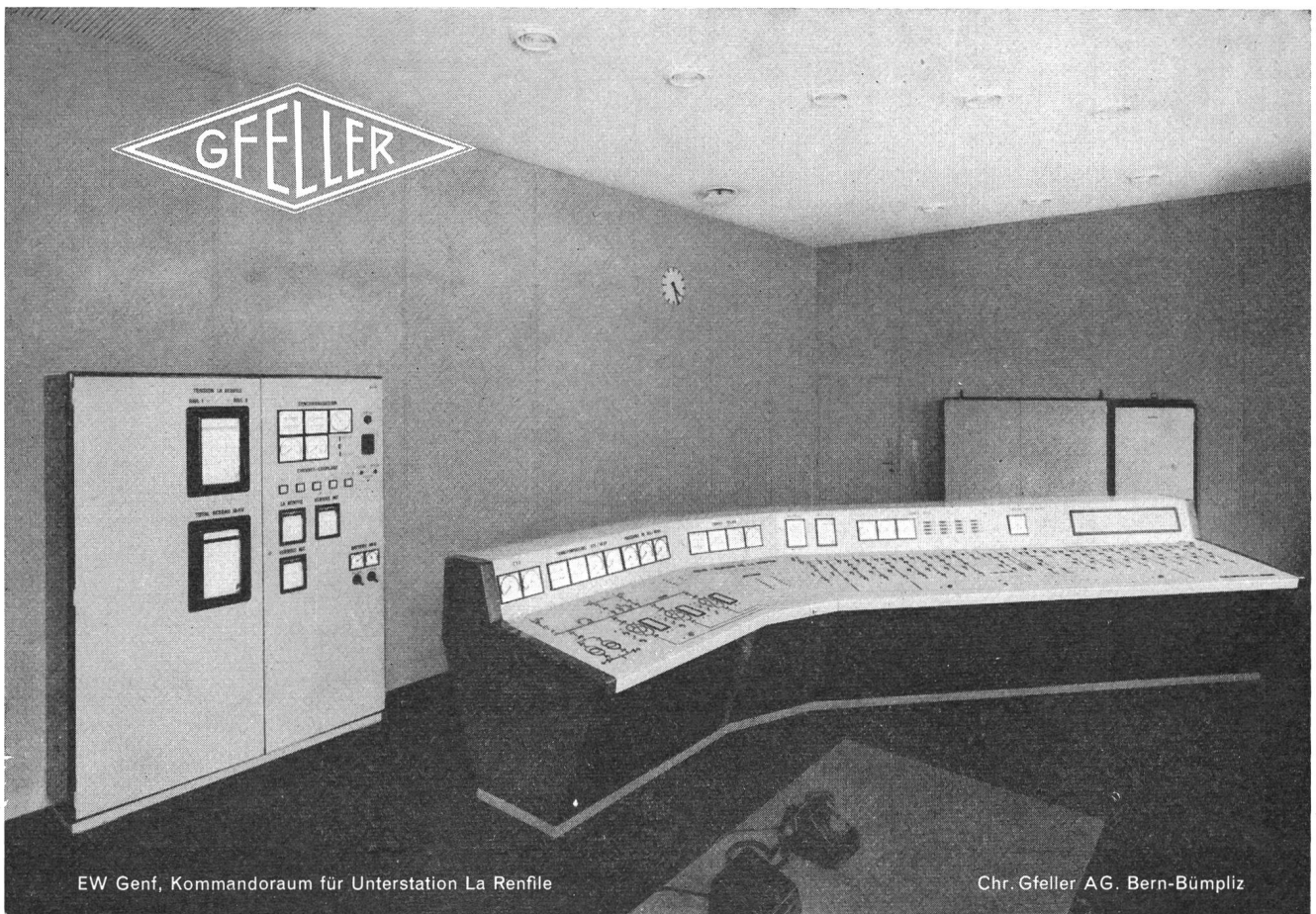


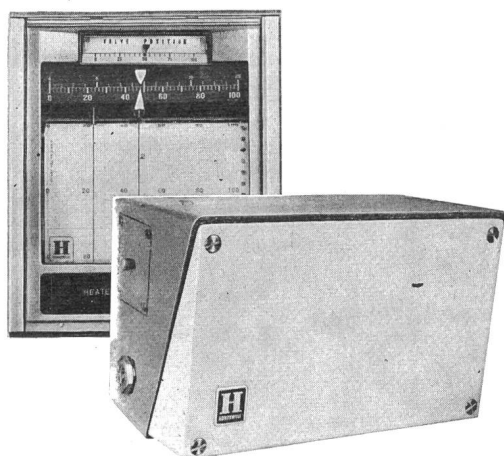
10 Amp.-Schalter

6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation

J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephone 056/35744





Fernmessen in Kraftwerken mit ElectriK Tel-O-Set

Auch an unzugänglichen Orten, sogar unter Wasser, können Honeywell ETOS-Messwandler montiert werden. Sie sind genau, stabil, betriebssicher und benötigen keine Netzspeisung. Nur 2 Drähte verbinden die Meßstelle mit jeder beliebigen Auswerte- oder Überwachungszentrale.

Druck, Niveau oder Menge

werden auf 0,5 % genau erfasst und als Stromsignal 4—20 mA übertragen. Das «lebendige» Null von 4 mA garantiert gleichzeitig eine Überwachung der Übertragungsleitung.

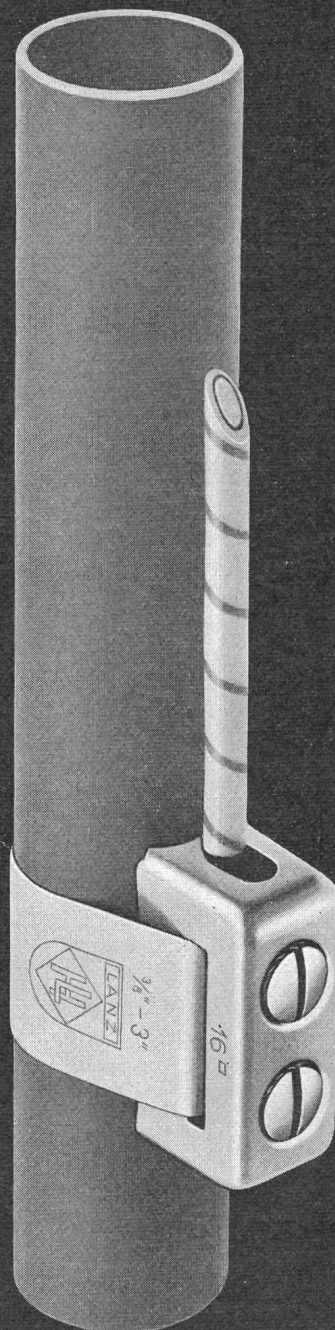
Wir projektieren und installieren ganze Mess- und Regelanlagen für Kraftwerke und verwandte Betriebe. Verlangen Sie bitte technische Unterlagen. Wir sind so nah wie Ihr Telefon.

Honeywell AG

Zürich Genève Basel Bern



Erdleitungsbriden LANZ



No 7301
T+T/SEV 16[□]
universal $\frac{3}{8}$ "-3"

No 7300
Radio 3 mm \varnothing
universal $\frac{3}{8}$ "-2"

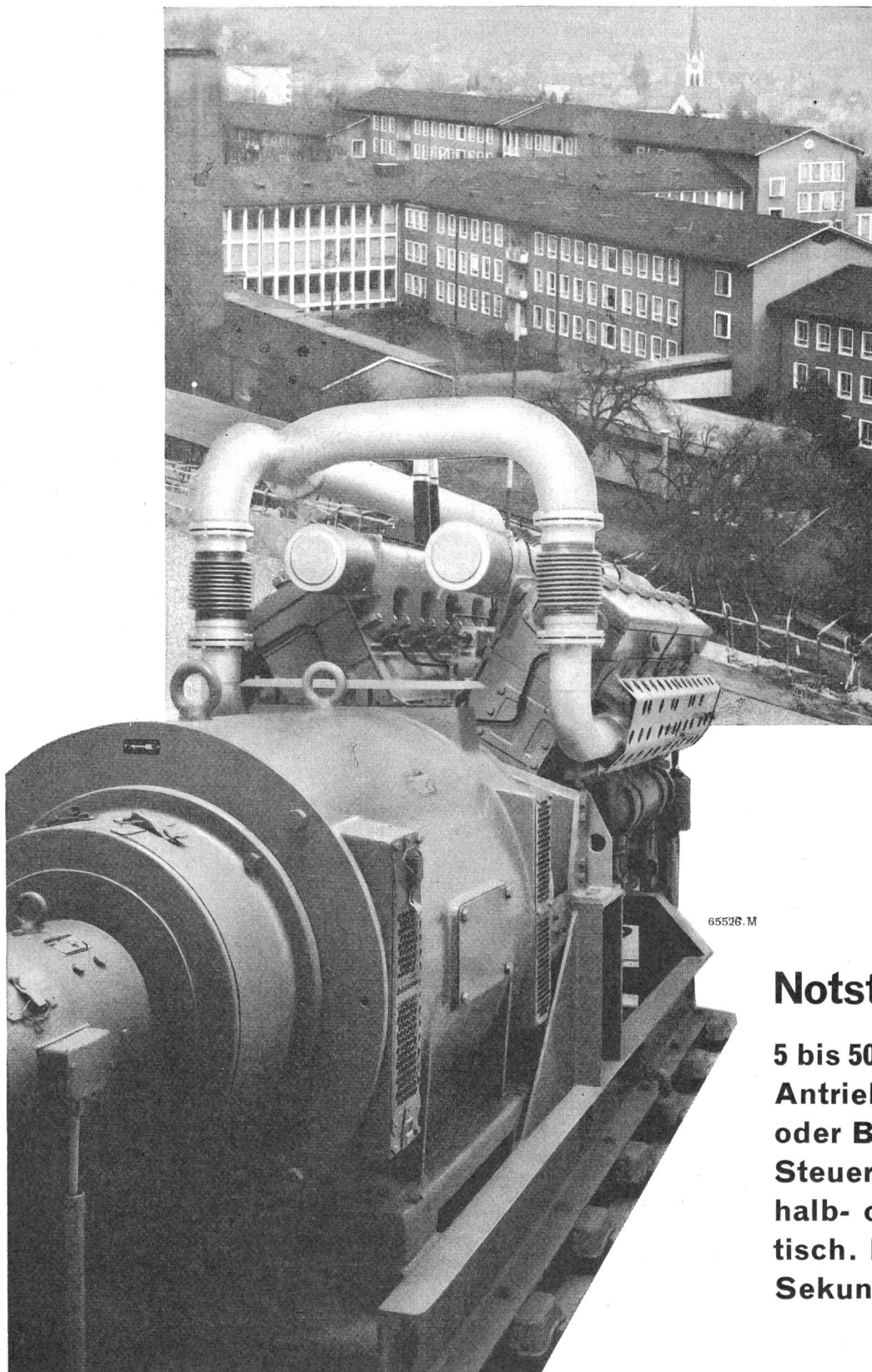
**zweckmäßig —
und elegant**

**ohne
vorstehende
Schrauben —**

**sitzt rasch und
sauber**

HERMANN LANZ AG MURGENTHAL

Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren
und die Grossistenfirmen



Notstromanlagen

5 bis 500 kVA und mehr.
Antrieb durch Diesel-
oder Benzinmotor.
Steuerung handbetätigt
halb- oder vollautoma-
tisch. Hochlaufzeit 4-5
Sekunden.

Maschinenfabrik Oerlikon • Zürich 50

